

BioSoc: el Boletín sobre Biodiversidad y Sociedad

Aspectos destacados de la investigación sobre biodiversidad y sociedad, pobreza y conservación

NÚMERO 12: FEBRERO 2007

EL REASENTAMIENTO COMO HERRAMIENTA DE CONSERVACIÓN: ¿MÁS UN MITO QUE UNA REALIDAD?

El impacto humano de las áreas protegidas continúa dominando la literatura referida a los vínculos entre conservación y pobreza. Un número reciente de *Conservación and Society* se centra en el debate entorno al desplazamiento y la reubicación. Rangarajan y Shahabuddin sitúan el contexto con un análisis de la situación en India, lo cual es complementado por estudios similares de McElwee para el sudeste asiático y por Goodall para Australia. A pesar de las diferentes geografías emerge un tema común para los tres análisis. La población local es frecuentemente el centro de atención de aquellos preocupados por los impactos de la población en las áreas protegidas; cuando, por lo general, ésta no constituye la mayor amenaza. Los autores destacan algunas de las cuestiones políticas detrás de los desplazamientos, notando que por lo general están dirigidos a grupos minoritarios, mientras que a los actores más poderosos – incluyendo empresas mineras y turísticas; así como, en algunos casos, autoridades de los parques – se les permite hacer lo que quieran. Como resultado de ello, el reasentamiento no aborda las causas originarias de la pérdida de biodiversidad.

Otro tema que emerge de estos artículos es la falta de diálogo entre biólogos y científicos sociales. Esto tiene como consecuencia el fortalecimiento de las posiciones arraigadas, impidiendo cualquier intento real de entender mejor la ciencia y la perspectiva de cada uno. Rangarajan y Shahabuddin hacen notar que: "El abismo entre las perspectivas de los biólogos y los científicos sociales en cuestiones de reubicación se ve acentuado por el hecho de que ninguno intenta extraer conclusiones derivadas de la disciplina del otro". Goodall señala que no sólo los biólogos y científicos sociales tienen que mejorar la comunicación entre ambos, sino que también tienen que desarrollar relaciones más efectivas para la investigación colaborativa con la población local cuyas tierras y sustento están en cuestión.

Evidentemente, es importante reconciliar lo social con lo biológico, y el conocimiento científico con el tradicional; pero, tal como lo señalan Redford y Sanderson, no es suficiente con hallar remedio para "las luchas de los pobres y de aquello que está amenazado". El asunto en cuestión, señalan, es que existen posiciones morales encontradas. Mientras que dichas posiciones encontradas pueden ser defendibles, el uso de herramientas inapropiadas –o ineficientes- no lo es. Al parecer, es más lo que se asume que lo que se conoce acerca del desplazamiento como herramienta de conservación –tanto en términos de su eficacia como respecto a la escala y severidad de sus impactos. Brockington e Igoe observan la escasez de evidencias que documenten los desalojos de las áreas protegidas; mientras que McElwee resalta la falta de evidencia que apoye la hipótesis de que el reasentamiento reduce las amenazas a la conservación. Brockington e Igoe recogen esta hipótesis, observando que, aunque existen pocos estudios que proporcionen una buena información sobre los impactos sociales de los desalojos, son menos aún los que examinan sus impactos ecológicos: "los desalojos son llevados a cabo en nombre de la naturaleza; pero, por lo general, con una ignorancia sorprendente con respecto a los procesos de la naturaleza".

Los conservacionistas son quienes más tienen que perder de no abordarse este problema. Aun cuando los desalojos son ejecutados por las agencias de gobierno; usualmente, por asociación, la reputación de las organizaciones de conservación se ve enturbiada. Para evitar esta amenaza a su reputación, es necesario que los conservacionistas asuman el liderazgo en explorar las condiciones bajo las cuales la coexistencia pueda ser una alternativa efectiva al desplazamiento. Tal como Redford y Sanderson señalan: "Al optar por una posición moralmente superior, la conservación establece para sí misma un elevado estándar de comportamiento, evitando de este modo ser vulnerable a acusaciones de comportamiento inmoral – precisamente, las acusaciones que surgen cuando ocurren los desplazamientos".

FUENTE

Rangarajan, M and Shahabuddin, G (2006) *Displacement and Relocation from Protected Areas: Towards a Biological and Historical Synthesis*. Conservation and Society Vol 4, No 3, 359 – 378

Redford, KH and Sanderson SE (2006) *No Roads, Only Directions*. Conservation and Society Vol 4, No 3, 379-382

Goodall, H (2006) *Exclusion and Re-emplacement: Tensions around Protected Areas in Australia and Southeast Asia*. Conservation and Society Vol 4, No 3, 383 – 395

McElwee, PD (2006) *Displacement and Relocation Redux: Stories from Southeast Asia*. Conservation and Society Vol 4, No 3, 396 – 403

Brockington, D and Igoe, J (2006) *Eviction for Conservation: A Global Overview*. Conservation and Society Vol 4, No 3, 424 – 470

Todos estos documentos pueden descargarse de: <http://www.conservationandsociety.org/vol-4-3-06.html>

BIOSOC

BioSoc es un nuevo boletín mensual del Poverty and Conservation Learning Group – PCLG (Grupo de Aprendizaje sobre Pobreza y Conservación), auspiciado por el International Institute for Environment and Development – IIED (Instituto Internacional sobre Medio Ambiente y Desarrollo). BioSoc resalta las nuevas investigaciones claves sobre biodiversidad y sociedad, pobreza y conservación, y está disponible en inglés, español y francés.

Todos los números están disponibles en: www.povertyandconservation.info

Por favor háganos saber de otras redes que pudieran estar interesadas en subscribirse a este boletín, enviándonos un correo electrónico a BioSoc@iied.org

POVERTY AND CONSERVATION LEARNING GROUP (PCLG)

El PCLG desea compartir información clave, resaltar nuevas investigaciones y promover el aprendizaje de los vínculos entre pobreza y conservación. Para mayor información visitar www.povertyandconservation.info

PARA CANCELAR SU SUBSCRIPCION A BIOSOC

Por favor enviar BioSoc@iied.org con el titulo UNSUBSCRIBE.